

就学前・小学生・中学生の子どもをもつ保護者対象

インドネシア語

にほんご ぼご
日本語を母語としない
ほごしゃ
保護者のための

にほん がっこうせいかつが いだんす
日本の学校生活ガイダンス

Kehidupan Bersekolah di Jepang -
Pedoman



もくじ

がっ こうきょういくせいど

① 学校 教育 制度

しゅうがく て つづ

② 就学 手続き

がっこう せいかつ

③ 学校 生活

せいど

④ いろいろな 制度

Daftar isi

- ① Sistem Pendidikan Sekolah
- ② Prosedur Pendaftaran
- ③ Kehidupan bersekolah
- ④ Berbagai sistem

がっ こう きょういく せいど

① 学校教育制度

SISTEM PENDIDIKAN SEKOLAH



ぎ む きょうい く

義務教育 (WAJIB BELAJAR)



しょうがっこう さい さい
小学校 (6歳 ~ 12歳)

ねんかん
6年間

ちゅうがっこう さい さい
中学校 (13歳 ~ 15歳)

ねんかん
3年間



ねんかん きょうい く こ じんせい じゅうよう
9年間の教育 子どもの人生に 重要

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6

ねんかん
6年間

しょうがっ こう

小学校 (SEKOLAH DASAR)

まん さい す

はじ

しがつ

にゅうがく

満6歳を過ぎてから 初めての **4月**に 入学

そつぎょう
卒業



- 1
- 2
- 3

ねんかん
3年間

ちゅうがっ こう

中学校

(SEKOLAH MENENGAH PERTAMA)

- 1
- 2
- 3

こうとうがっこう

高等学校

こうこう

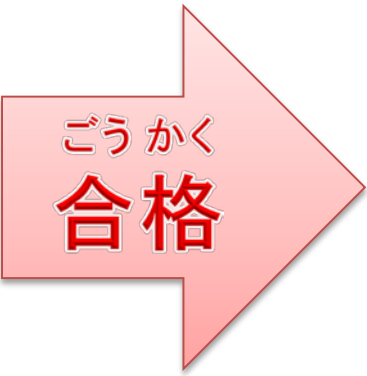
= 高校

SEKOLAH MENENGAH ATAS

ねんかん
3年間

ぎむきょういく
義務教育ではない。しかし、98%が しんがく 進学

ちゅうがっこう そつぎょう 中学校を 卒業して、しけん 試験を うける



にゅうがく
入学



がっ こう まな ない よう
学校で学ぶ内容

くに き
国が決める

しょう がっこう きょうか
小学校の教科



国語

こくご



社会

しゃかい



算数

さんすう



理科

りか



生活科

せいかつ



音楽

おんがく



図工

ずが
こうさく



家庭科

かてい



体育

たいいく



道徳

どうとく



特活

とくべつ
かつどう



総合学習

そうごうてきな
がくしゅうのじかん

ちゅうがっこう きょうか

中学校の教科



国語

こくご



社会

しゃかい



数学

すうがく



理科

りか



音楽

おんがく



美術

びじゅつ



体育

たいいく



家庭科

かてい



英語

えいご



道徳

どうとく



特活

とくべつ
かつどう



総合学習

そうごうてきな
がくしゅうのじかん

か もく にほんご まな
すべての課目を 日本語で学ぶ。

きょうかしょ
教科書

(BUKU PELAJARAN)

しょうがっこう ちゅうがっこう
小学校・中学校



むりょう
無料



こうとうがっこう
高等学校や た その他の

がっこう
学校



ゆうりょう
有料

ほじょきょうざい
補助教材



ゆうりょう
有料



(BAHAN PELAJARAN BANTUAN)

しゅうがく て つづ

② 就学 手続き

PROSEDUR PENDAFTARAN



にゅう がく
入 学

(MASUK SEKOLAH)

ねんせい
1年生の はじめ(4月)から

がっこう
学校にはいる

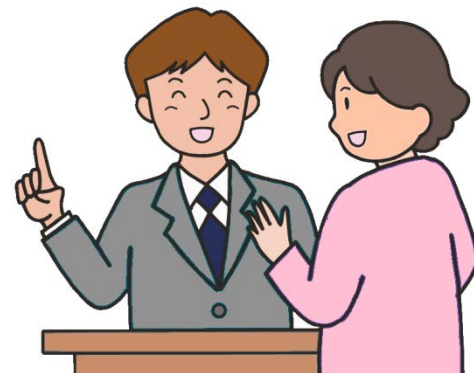


へんにゅうがく
編入学

(PINDAH SEKOLAH)

にゅうがく いがい とき がっこう
入学 以外の時に 学校にはいる

て つづ ほう ほう やく しょ
手続きの方法 (役所)

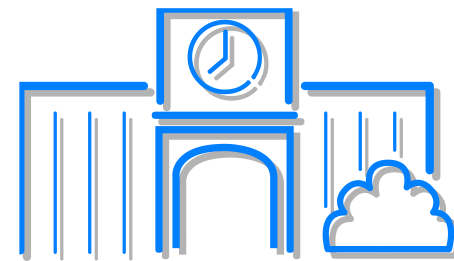


す やく しょ い
① 住んでいるところの 役所へ 行く

にゆうがく、へんにゆうがく たん とう しゃ つた
② 入学、編入学について、担当者に 伝える

に ほん ご きょうしつ がっこう い
③ 日本語教室のある 学校に 行かせたいことも
つた
伝える

て つづ ほうほう がっこう
手続きの方法 (学校)



こ がっこう
① 子どもと いっしょに 学校へいく

がっこう せんせい
② 学校の先生とはなしあう

こ ねんれい がくねん
③ 子どもの年齢で 学年が きまる



にほんご

日本語が よく わからない とき、

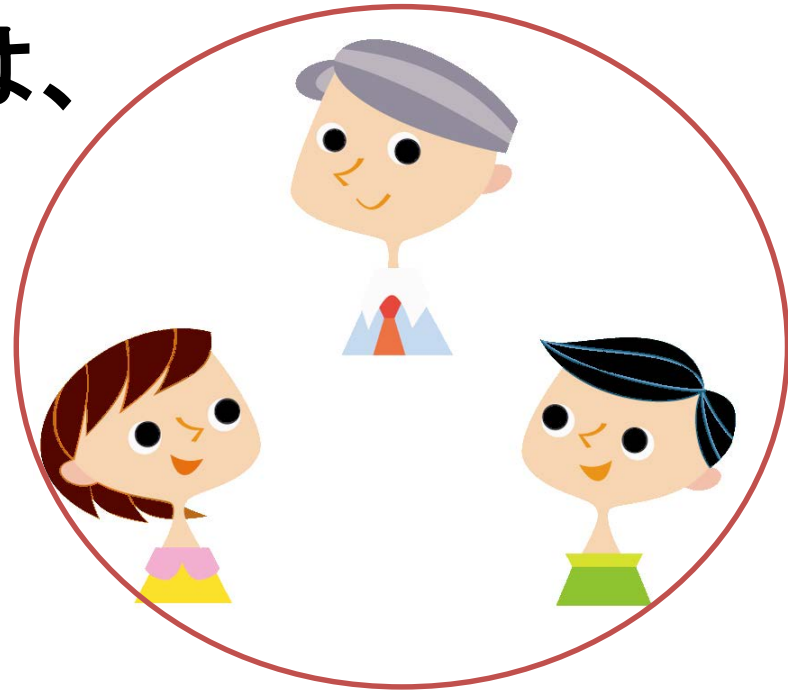
ねんれい した がくねん
年齢より下の 学年に はいる ことも ある

がくねん

どの 学年に はいるかは、

がっこう せんせい
学校の 先生と

はなしあって きめる



がっく こうく

学区(校区)

(WILAYAH SEKOLAH)

A小学校

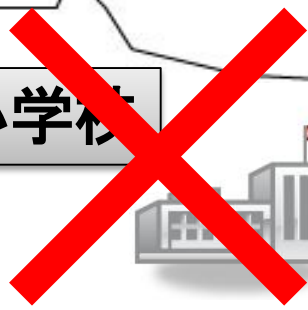


B小学校



ひ こ
引っ越し

A小学校



C小学校



B小学校

